

/// PARKSIDE®



Akku-Lötstation 20 V PLSA 20-Li C3

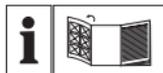
DE AT CH

Akku-Lötstation 20 V

Originalbetriebsanleitung

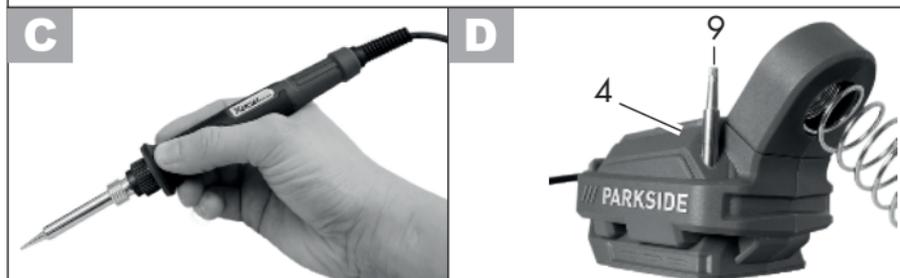
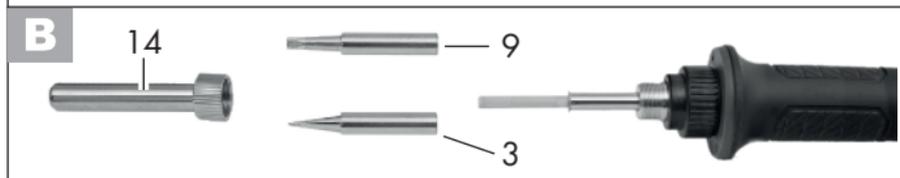
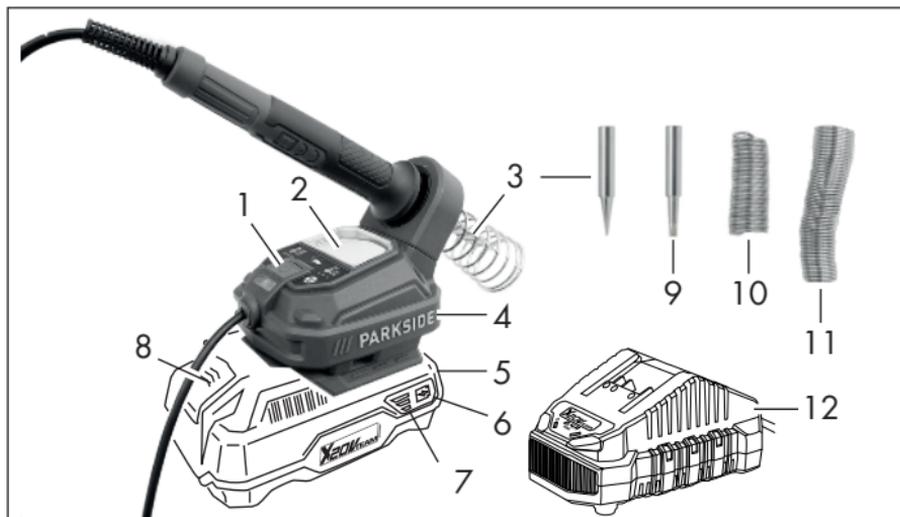
IAN 418056_2210

AT



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Inhalt

Bestimmungsgemäße

Verwendung 4

Allgemeine Beschreibung 5

Lieferumfang..... 5

Funktionsbeschreibung..... 5

Übersicht 5

Technische Daten 6

Ladezeiten 6

Sicherheitshinweise..... 7

Symbole/Bildzeichen 7

Spezielle Sicherheitshinweise. 8

Spezielle Sicherheitshinweise

für Akkugeräte..... 9

Montage 10

Lötspitze montieren/

austauschen 10

Inbetriebnahme 11

Akku entnehmen/einsetzen 11

Ladezustand des

Akkus prüfen 11

Akku aufladen 11

Ein- und Ausschalten..... 12

Bedienung 12

Arbeiten mit dem Gerät 12

Reinigung/Wartung..... 13

Reinigung..... 14

Wartung 14

Lagerung 14

Entsorgung/Umweltschutz . 14

Ersatzteile/Zubehör 16

Fehlersuche 16

Garantie 17

Reparatur-Service 19

Service-Center 19

Importeur 19

Original-

EG-Konformitätserklärung .. 20

Explosionszeichnung 21



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes.

Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe

des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Akku-Lötstation ist zum Löten von elektronischen Bauteilen im elektronik-, Modellbau- und Hobbybereich geeignet. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerb-

lichen Dauereinsatz konzipiert. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Das Gerät ist Teil der Serie X 20 V TEAM von Parkside und kann mit Akkus der X 20 V TEAM Serie von Parkside betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der Serie X 20 V TEAM von Parkside geladen werden.

Allgemeine Beschreibung

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es voll-

ständig ist. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Lötstation (2-teilig)
- Meißelspitze
- Lötspitze (vormontiert)
- Lötzinn, Ø 1,0 mm
- Lötzinn, Ø 1,5 mm
- Schwamm
- Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Schwamm
- 3 Lötspitze
- 4 Station
- 5 Akku
- 6 Taste
- 7 Ladezustandsanzeige
- 8 Entriegelungstaste
- 9 Meißelspitze
- 10 Lötzinn Ø 1,5 mm
- 11 Lötzinn Ø 1,0 mm
- 12 Ladegerät
- A** 13 Aufsatz
- B** 14 Hülse

Technische Daten

Akku-Lötstation ..PLSA 20-Li C3

Nennspannung

U20 V == (Gleichspannung)

max. Temperatur 480 °C

bei der Verwendung mit Smart

Akkus (Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1)

Arbeitsfrequenz/Frequenzband

.....2400 - 2483,5 MHz

max. Sendeleistung ..≤ 20 dBm

Ladezeiten

Das Gerät ist Teil der Serie

X 20 V TEAM von Parkside

und kann mit Akkus der

X 20 V TEAM Serie von

Parkside betrieben werden.

Akkus der Serie X 20 V TEAM

von Parkside dürfen nur mit

Ladegeräten der Serie X 20 V

TEAM von Parkside geladen

werden.

Ladezeit (Min.)	PAP 20 A1 PAP 20 B1	PAP 20 A2	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	90	120	240
PLG 20 A2	45	60	80	165
PLG 20 A3 PLG 20 C3	35	45	60	120
PLG 201 A1	120	180	240	480
PDSL G 20 A1 PDSL G 20 B1	35	45	60	120
Smart PLGS 2012 A1	35	40	50	55



Die Ladezeit wird u.a. durch Faktoren wie Temperatur der Umgebung und des Akkus, sowie der anliegenden Netzspannung beeinflusst und kann daher ggf. von den angegebenen Werten abweichen.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben:

PAP 20 B1, PAP 20 B3,
Smart PAPS 204 A1,
Smart PAPS 208 A1

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:

PLG 20 C1, PLG 20 C3,
PLG 201 A1, PDSL G 20 B1,
Smart PLGS 2012 A1

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.

- Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere

Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Symbole/Bildzeichen Bildzeichen auf dem Gerät:



Betriebsanleitung lesen.



Achtung!



Heiße Oberfläche
Es besteht

Verbrennungsgefahr.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



rote LED blinkt schnell:
aufheizen
grüne LED leuchtet:
betriebsbereit
rote LED blinkt langsam:
Gerät kühlt ab



Dieses Gerät
ist Teil des
X 20 V TEAM
von Parkside

Symbole in der Betriebsanleitung:

 **Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.**

 Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden.

 Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

Spezielle Sicherheitshinweise

 **Achtung! Brandgefahr! Legen Sie den LötKolben so ab, dass die heiße Spitze nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommt. Lassen Sie das Gerät nicht im heißen Zustand unbeaufsichtigt. Lassen Sie es abkühlen bevor Sie es weglegen.**

 **Die Lötspitze erreicht Temperaturen von über 400 °C. Eine Berührung der metallischen Teile kann zu schweren Verbrennungen führen.**

 **Das Gerät muss immer auf einer nicht brennbaren Oberfläche abgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist. Es besteht Brandgefahr.**

- Schalten Sie das Gerät grundsätzlich zuerst ein, bevor es Kontakt zu dem bearbeitenden Material hat.
- Während des Lötens und beim Bearbeiten von Kunststoffen entstehen gesundheitsbeeinträchtigende Dämpfe. Sorgen Sie für gute Belüftung oder einen geeigneten Abzug.
- Schützen Sie Augen durch eine Schutzbrille und Körper durch geeignete Arbeitskleidung vor Lötzinn spritzern und ätzenden Dämpfen.
- Das Gerät darf niemals zum Erhitzen von Flüssigkeiten oder Kunststoffen verwendet werden.
- Lassen sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ACHTUNG! Dieses

Werkzeug muss in die Station eingesteckt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.

- Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.

Spezielle Sicherheitshinweise für Akkugeräte

- Laden Sie Ihre Akkus nur im Innenbereich auf, weil das Ladegerät nur dafür bestimmt ist.**
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose heraus, bevor Sie es reinigen.**
- Setzen Sie den Akku**

nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab. *Hitze schadet dem Akku und es besteht Explosionsgefahr.*

d) Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.

e) Öffnen Sie den Akku nicht und vermeiden Sie eine mechanische Beschädigung des Akkus. *Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen. Sorgen Sie für Frischluft und nehmen Sie bei Beschwerden zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.*

f) Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien!

Montage



Setzen Sie den Akku erst ein, wenn das Gerät vollständig montiert ist. Es besteht Verbrennungsgefahr!

Abbildung A :

- Stecken Sie den Aufsatz (13) in die Station (4). Die Spirale muss von der Station weg zeigen.

Lötspitze montieren/austauschen



Achten Sie darauf, dass der LötKolben ausgeschaltet und kalt ist.

Abbildung B :

1. Halten Sie den LötKolben fest, drehen Sie die Hülse (14) ab und nehmen Sie sie ab.
2. Nehmen Sie ggf. die bereits aufgesetzte Lötspitze (3)/Meißelspitze (9) ab.
3. Setzen Sie die Meißelspitze (9)/Lötspitze (3) auf.
4. Setzen Sie die Hülse (14) auf und drehen Sie sie fest.

Inbetriebnahme

Akku entnehmen/ einsetzen



Wechseln Sie den Akku nur aus, wenn das Gerät abgekühlt ist. Es besteht Verbrennungsgefahr!

1. Zum Einsetzen des Akkus (5) schieben Sie den Akku entlang der Führungsschiene auf das Gerät. Er rastet hörbar ein.
2. Zum Herausnehmen des Akkus (5) aus dem Gerät drücken Sie die Entriegelungstaste (8) am Akku und ziehen den Akku vom Gerät ab.

Ladezustand des Akkus prüfen

Die Ladezustandsanzeige (7) signalisiert den Ladezustand des Akkus (5).

Drücken Sie die Taste (6) zur Ladezustandsanzeige am Akku.

Der Ladezustand des Akkus wird durch Aufleuchten der entsprechenden LED-Leuchte angezeigt.

rot-gelb-grün: Akku vollgeladen

rot-gelb: Akku ca. zur Hälfte geladen

rot: Akku muss geladen werden

Akku aufladen



Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.



Laden Sie den Akku (5) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige leuchtet.

1. Nehmen Sie den Akku (5) aus dem Gerät.
2. Schließen Sie das Ladegerät (12) an eine Steckdose an.
3. Schieben Sie den Akku (5) auf das Ladegerät (12).
4. Nach erfolgtem Ladevorgang leuchtet dauerhaft ein grünes Licht. Trennen Sie nun das Ladegerät (12) vom Netz.
5. Ziehen Sie den Akku (5) vom Ladegerät (12) ab.

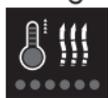
Ein- und Ausschalten



Achtung, Verbrennungsgefahr! Berühren Sie nicht die heiße Lötspitze (3)/Meißelspitze (9).

Bei Arbeitsbeginn:

1. Befeuchten Sie den Schwamm (2) und legen Sie ihn in die Schale der Station (4).
2. Setzen Sie den LötKolben in die Station ein.
3. Halten Sie den Ein-/Ausschalter (1) für ca. 4 Sekunden gedrückt.



Die LED blinkt schnell rot, während der LötKolben aufheizt.

Verzinnen Sie die Lötspitze (3)/Meißelspitze (9) noch in der Aufwärmphase



Die LED leuchtet grün, wenn der LötKolben

betriebsbereit ist.

4. Nehmen Sie den LötKolben in die Hand wie einen Stift (Abbildung **C**).



Nach 10 Minuten beginnt die LED rot zu blinken, die Lötstation wechselt aus Sicherheitsgründen in den Energiesparmodus.

Drücken Sie Ein-/Ausschalter (1), dann heizt die Lötstation wieder nach (>LED blinkt schnell rot) und der Energiesparmodus ist unterbrochen.

Zum Ausschalten:

1. Drücken Sie kurz den Ein-/Ausschalter (1).
2. Setzen Sie den LötKolben in die Station ein. Achten Sie darauf, dass die heiße Lötspitze (3)/Meißelspitze (9) keine Gegenstände berührt, bis sie abgekühlt ist.



Die LED blinkt so lange langsam rot, wie der

LötKolben abkühlt. Berühren Sie die Spitze des LötKolbens in dieser Zeit nicht, es besteht Verbrennungsgefahr!

Bedienung

Arbeiten mit dem Gerät

- Befeuchten Sie vor Arbeitsbeginn den Schwamm (2), um die Lötspitze (3)/Meißelspitze (9) während und nach dem Gebrauch abtupfen zu können.

- Um eine einwandfreie Lötstelle zu erhalten, muss die Lötstelle unbedingt sauber und fettfrei sein.
- Vor der Inbetriebnahme muss die Lötspitze (3)/Meißelspitze (9) verzinnt, das heißt mit Lötzinn beschichtet werden. Nur gute Verzinnung gewährleistet eine einwandfreie Lötung und Wärmeübertragung. Verzinnen Sie die Lötspitze (3)/Meißelspitze (9) noch in der Aufwärmphase.
- Achten Sie darauf, dass die Lötspitze/Meißelspitze stets sauber und frei von Verzunderungen und überflüssigem Lötzinn ist. Reinigen Sie die Lötspitze/Meißelspitze regelmäßig mit einem nassen Schwamm. Verwenden Sie hierzu niemals eine Feile.
- Stellen Sie vor dem Verlöten nach Möglichkeit eine mechanische Verbindung zwischen den zu verbindenden Metallen her. Verdrillen Sie z. B. die Drähte miteinander, damit sie nicht verrutschen. So erhalten Sie stabile Lötstellen und vermeiden Hitzeschäden durch zu langes Löten.
- Zum Verlöten zweier Metalle halten Sie die Lötspitze auf die Verbindungsstelle und führen kurz Lötzinn hinzu. Das Lötzinn schmilzt und fließt in die Lötstelle. Hat sich das Zinn verteilt, entfernen Sie den LötKolben und lassen die Lötstelle erschütterungsfrei abkühlen. Erhitzen Sie Lötzinn niemals direkt und verwenden Sie nicht zu viel Lötzinn.
- Bei elektronischen Bauteilen dürfen die zu lötenen Teile nicht zu sehr erhitzt werden, um Schädigungen zu vermeiden.
- Stecken Sie den LötKolben zum Abkühlen in die Station.
- Die nicht verwendete Lötspitze (3)/Meißelspitze (9) können Sie in der Station (4) lagern (Abbildung **D**).

Reinigung/Wartung



Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Stellen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Gefahr durch Verbrennungen und elektrischen Schlag.

Führen Sie folgende Reinigungs- und Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Dadurch ist eine lange und zuverlässige Nutzung gewährleistet.

Reinigung



Das Gerät darf weder mit Wasser abgespritzt werden noch in Wasser gelegt werden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.



Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.

- Streifen Sie die warme Lötspitze (3)/Meißelspitze (9) nach oder auch während des Gebrauchs am angefeuchteten Schwamm (2) ab.
- Kratzen oder Feilen Sie niemals Lötinnreste mit harten Gegenständen von der Lötspitze ab, da Sie so die Lötspitze beschädigen!

Wartung

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern.
- Bewahren Sie das Gerät an einem frostfreien, trockenen und staubgeschützten Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte: Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobe standteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland nach

Elektro- und Elektronikge-

rätengesetz: Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr)

oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden.

Geben Sie Akkus an einer

Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger oder unser Service-Center.

Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken.

Öffnen Sie den Akku nicht.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter
www.grizzlytools.shop**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 19).

Bezeichnung

Bestell-Nr.

Lötspitzen-Set: Lötspitze + Meißelspitze91110364

Lötzinn-Set: Ø 1mm + Ø 1,5mm91110363

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Lötspitze (3)/ Meißelspitze (9) heizt sich nicht auf	Akku leer	Akku laden
	Akku defekt	Reparatur durch Service-Center

Garantie

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät
3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.
Im Falle von Mängeln dieses
Gerätes stehen Ihnen gegen
den Verkäufer des Gerätes
gesetzliche Rechte zu. Diese ge-
setzlichen Rechte werden durch
unsere im Folgenden dargestell-
te Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit
dem Kaufdatum. Bitte bewah-
ren Sie den Original-Kassenbon-
gut auf. Diese Unterlage wird
als Nachweis für den Kauf be-
nötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren
ab dem Kaufdatum dieses Ge-
rätes ein Material- oder Fabrika-
tionsfehler auf, wird das Gerät
von uns – nach unserer Wahl –
für Sie kostenlos repariert oder
ersetzt. Diese Garantieleistung
setzt voraus, dass innerhalb der
Drei-Jahres-Frist das defekte Ge-
rät und der Kaufbeleg (Kassen-
bon) vorgelegt und schriftlich
kurz beschrieben wird, worin
der Mangel besteht und wann
er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer
Garantie gedeckt ist, erhal-
ten Sie das reparierte oder
ein neues Gerät zurück. Mit
Reparatur oder Austausch des
Gerätes beginnt kein neuer Ga-
rantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzli- che Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die
Gewährleistung nicht verlän-
gert. Dies gilt auch für ersetzte
und reparierte Teile. Eventuell
schon beim Kauf vorhandene
Schäden und Mängel müssen
sofort nach dem Auspacken
gemeldet werden. Nach Ablauf
der Garantiezeit anfallende Re-
paraturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen
Qualitätsrichtlinien sorgfältig
produziert und vor Anlieferung
gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt aus-
schließlich für Material- oder
Fabrikationsfehler. Ebenso für
Schäden durch Wasser, Frost,
Blitz und Feuer oder falschen
Transport. Diese Garantie
erstreckt sich nicht auf Geräte-

teile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. die Lötspitze) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassensbon und die Identifikationsnummer (IAN 418056_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassensbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt

nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag. Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung. Nicht angenommen werden unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 418056_2210

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 418056_2210

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 418056_2210

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Service-Anschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
D-63762 Großostheim
GERMANY
www.grizzlytools.de



Original- EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass die **Akku-Lötstation**

Modell PLSA 20-Li C3

Seriennummer: 000001 – 050000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

**2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU* & (EU) 2015/863
Gerät inkl. Smart-Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
2014/53/EU**

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-45:2002/A2:2012 • EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
Gerät inkl. Smart-Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.5:2022
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (23)** trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
10.04.2023

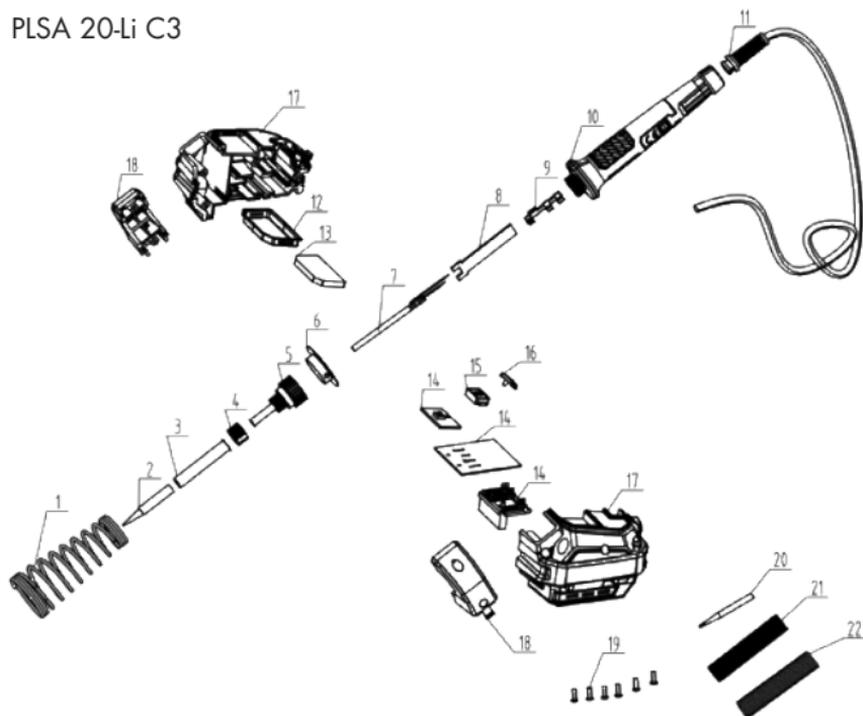
Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

** Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde

Explosionszeichnung

PLSA 20-Li C3



informativ

2023-04-11_rev02_ks

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY

Stand der Informationen: 04/2023

Ident.-No.: 72091147042023-AT



IAN 418056_2210

AT